



Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
 GETRAG S.P.A.
 PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7180344 / 05.03.2019
 Purch. ord. no.: 5500034501
 Purch. ord. Date:
 Supplier's no.: 0000008003
 Order no. / Date: 30020507 / 08.09.2017
 Customer no.: 10005593
 Consignee: 30005665
 01 Serie
 Person in charge: Knorr, Hr.
 Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180720 M1

500 P100904
 23 376

Weights (gross/net)
 Gross weight 5.506,160 KG Net weight 5.184,960 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326401 Clutch Housing	660 PC	5.184,960 KG
	Customer article number: 2500326401 Position1		
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	22 PC	321 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
 terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KURTNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 660
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 27
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 11/03/2019
 Firma: R

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Dr. Stephan Weng
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
 rosa - Exemplar für Absender
 blau - Exemplar für Empfänger
 grün - Exemplar für Frachtführer

blanc - Exemple pour committant
 rose - Exemple de l'expéditeur
 bleu - Exemple du destinataire
 vert - Exemple du transporteur

wit - Exemplaar voor lastgever
 roze - Exemplaar voor afzender
 blauw - Exemplaar voor geadresseerde
 groen - Exemplaar voor vervoerder

blanco - Esemplare per committente
 rosa - Esemplare per mittente
 blu - Esemplare per destinatario
 verde - Esemplare per trasportatore

white - Copy for orderer
 pink - Copy for sender
 blue - Copy for consignee
 green - Copy for carrier

hvid - Exemplar for ordregiver
 rosa - Exemplar for afsender
 blå - Exemplar for modtager
 grøn - Exemplar for forbrøder

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 - Logistik -
 Burgbernhelmer Straße 5

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOITURE
 INTERNATIONAL**

190023P2

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna SPH
 Via Dei Ciclamini 4
 70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)

**Schweitzer GmbH & Co.
 Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 D - 71634 Ludwigsburg
 www.schweitzer-spedition.de**

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu
 Land/Pays

Modugno Italien

4 Ort und Tag der Übernahme
 Lieu et date de la prise en charge

Ort/Lieu
 Land/Pays

MAGNA
 0603-19

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés

Werk Bad Windsheim
 - Logistik -
 Burgbernhelmer Straße 5
 91438 Bad Windsheim

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern
 Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
 Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
 No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg

12 Umfang in m³
 Cubage m³

38 Pck. Gedröse gekürzt
 16 Pck. Pumpen + Muffen

14950

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrezettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Vern.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
					Ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
 Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
 Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Prescription d'affranchissement

Frei Franco
 Unfrei Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
 Conventions particulières

KUENZI SPA s.r.l.
 Via dei Ciclamini, Strada 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in
 Etablie à

Bad Windsheim am 19.06.2019

24 Gut empfangen
 Réception des marchandises

17.03.2019

MAGNA

23

Unterschrift und Stempel des Absenders
 (Signature et timbre de l'expéditeur)

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 (Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers
 (Signature et timbre du destinataire)

Ricevuto con riserva di quantità

25 Angabe zur Ermittlung der Entfernung
 mit Grenzabstände

Burgbernhelmer Straße 5 bis 91438 Bad Windsheim km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
 Kfz: UBECH 25
 Anhänger: U3-SC 291

Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliussstr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 02 11/991 93-0 - Telefax 02 11/680 15 44 - E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de
 nach gültigem ADR
 Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 1-15 einschließlich y compris et
 Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeichennummer, Verpackungsgruppe und Tempelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.